

**00328289-0**

Luca Giolo

**COLLABORATORS**

|               |                              |                   |                  |
|---------------|------------------------------|-------------------|------------------|
|               | <i>TITLE :</i><br>00328289-0 |                   |                  |
| <i>ACTION</i> | <i>NAME</i>                  | <i>DATE</i>       | <i>SIGNATURE</i> |
| WRITTEN BY    | Luca Giolo                   | February 12, 2023 |                  |

**REVISION HISTORY**

| NUMBER | DATE | DESCRIPTION | NAME |
|--------|------|-------------|------|
|        |      |             |      |

# Contents

|          |                                     |          |
|----------|-------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>00328289-0</b>                   | <b>1</b> |
| 1.1      | ItaCats 1.3 by Luca Giolo . . . . . | 1        |
| 1.2      | System requirements . . . . .       | 1        |
| 1.3      | Installation . . . . .              | 1        |
| 1.4      | Contenuti . . . . .                 | 2        |
| 1.5      | Catalogs in ItaCats . . . . .       | 2        |
| 1.6      | .ct files in ItaCats . . . . .      | 3        |
| 1.7      | Intoduction . . . . .               | 4        |
| 1.8      | History . . . . .                   | 4        |
| 1.9      | Legal status . . . . .              | 5        |
| 1.10     | Authors . . . . .                   | 5        |
| 1.11     | Future . . . . .                    | 6        |
| 1.12     | Next catalogs . . . . .             | 6        |
| 1.13     | More projects . . . . .             | 6        |
| 1.14     | Aknowledgements . . . . .           | 7        |
| 1.15     | Greetings . . . . .                 | 7        |

---

# Chapter 1

## 00328289-0

### 1.1 ItaCats 1.3 by Luca Giolo

Welcome to ItaCats version 1.3 !

Created by Luca Giolo

A set of italian catalogs for several PD/Shareware programs

**System requirements** Does not works on an A500 ?

**Installation** How can install this thing ??

**Contents** Which catalogs are there ?

**Introduction** What's this??

**History** Is up-to-date ?

**Legal status** No warranty!

**Authors** Who has done it ?

**Future** And tomorrow ?

**Next catalogs** More work ??

**More projects** Not SO soon...

**Acknowledgements** Who I want to thank

**Greetings** Hello guys!!

Note: from v1.3 this guide's only a stripped-down version of the italian one. But who reads this, anyway?

### 1.2 System requirements

What ItaCats needs ?

System requirements? For a set of catalogs? You're kidding! The only things you need to use the catalogs is a OS version that supports the locale.library. I'd say the only thing you need is KickStart 2.1 or better, and enough RAM to use the catalogs. :).

### 1.3 Installation

How can I install it ?

The installation couldn't be easier: use the included installer script, or install all by hand. If you prefer do all by hand, copy the contents of 'Catalogs' drawer in your "Locale:Catalogs/italiano/" drawer. Done it!

---

## 1.4 Contenuti

Catalog in the archive and their authors:

In ItaCats version 1.3 you can find 55 **catalogs** and 11 catalog translation (**.ct files**)

## 1.5 Catalogs in ItaCats

Here are the 55 catalogs:

Program 100% Version Author

-----

ABackup Yes 5.10 A. Mancuso & F. Basso  
ABackupPrefs Yes 38.3 A. Mancuso & F. Basso  
ABetterSnake Yes ?? Luca Giolo  
ArcHandler Yes 37.355 Nicola Salmoria  
AssignWedge Yes 1.5 ?  
AZap Yes 2.01 Luca Giolo  
BGUI Yes 40.3 Luca Giolo  
BlocNotes Yes ?? Luca Giolo  
BootX Yes 5.23b Ignazio Carmelo & Michele Giorato  
CatEdit Yes 1.2 Piergiorgio Ghezze; corretta da Luca Giolo  
(qualche errore sulle vocali)  
CED Yes 3.5 Paolo Maggi & Nicola Soggia  
CycleToMenu Yes 2.0 Federico Giannici  
DailyBackup Yes 2.21 Luca Giolo  
DB Yes 2.6 Piergiorgio Ghezze & Sebastiano Vigna  
DiskSalv Yes 11.32 Fabrizio Lodi  
Drafu Yes 1.0 Luca Giolo  
Drafu-gui Yes 1.0 Luca Giolo  
EasyCatalog Yes 0.8β Luca Giolo  
Filling No 1.0 Luca Giolo  
Knack Yes 1.07b Luca Giolo  
MCPPrefs Yes 1.10 ?  
MuchMore Yes 4.4 ?  
MUI Yes 3.3 Luca Giolo  
MUI-Prefs Yes 2.3 Luca Giolo  
MUISpeak Yes ?? Luca Giolo  
NewEdit Yes 1.16 Luca Giolo  
Ordering Yes ?? Luca Giolo  
PictIcon Yes 1.3 Marco Russo (lievemente rivista)

---

PicView Yes 1.3 Luca Giolo  
 PowerData Yes ?? Luca Giolo  
 PPMC No 38.70 Luca Giolo  
 Recall Yes ?? Luca Giolo  
 ReOrg Yes 3.11 Giovanni Addabbo  
 ReqChangeLib Yes ?? Andrea Suatoni  
 ReqChangePrefs Yes ?? Andrea Suatoni  
 ReqTools Yes 38.1266 Michele Giorato  
 ReqToolsPrefs Yes 38.159 Michele Giorato  
 ShapeShifter Yes 3.? Giovanni Gentile  
 Superview Yes 5.4 Luca Giolo  
 Superview\_gui Yes 5.4 Luca Giolo  
 Superviewlib Yes 5.4 Luca Giolo  
 SwazBlanker Yes 2.40 Luca Giolo  
 SwazInfo Yes ?? ?  
 Term Yes 4.2 Michele Giorato  
 TolleUhr Yes 1.0 Luca Giolo  
 ToolManager Yes 2.1a ?  
 Trashmaster Yes 1.7 Luca Giolo (c'è anche un'altra traduzione)  
 VirusScanner Yes 1.02 (autore)  
 Visage Yes 39.4 ?, rivisto da Luca Giolo  
 VMM-Handler Yes ?? ?  
 VMM Yes 3.3 ?  
 XPKGGuide Yes 1.9 Luca Giolo  
 XPKGGuidePrefs Yes 1.2 Luca Giolo  
 Yak Yes ?? ?

Notes:

- @ { fg text } The column "100%": if under it's written "No", it means that even the catalog fail to 100% translate the program in italian, because some strings are hardcoded in the program.
- @ { fg text } The column "Version" tell you which version of the program you must have to use the catalog (older version probably will have wrong gadgets, newer will often have some parts not translated).

## 1.6 .ct files in ItaCats

Here are the 11 .ct files:

Program Version Author of .ct file

-----

DailyBackup 2.21 Luca Giolo

Drafu 1.0 Luca Giolo

---

Drafu-gui 1.0 Luca Giolo

Superview 5.4 Luca Giolo

Superview\_gui 5.4 Luca Giolo

Superviewlib 5.4 Luca Giolo

SwazBlanker 2.40 Luca Giolo

TolleUhr 1.0 Luca Giolo

Visage 39.4 ???, original version

XPKGGuide 1.9 Luca Giolo

XPKGGuidePrefs 1.2 Luca Giolo

Notes:

· @ { fg text } The column "100%": if under it's written "No", it means that even the catalog fail to 100% translate the program in italian, because some strings are hardcoded in the program.

· @ { fg text } The column "Version" tell you which version of the program you must have to use the catalog (older version probably will have wrong gadgets, newer will often have some parts not translated).

## 1.7 Introduction

What is ItaCats ?

Italcats is a set of italian catalogs for several programs. Most of the catalogs have been done by myself, and some others have been collector here and there.

Itacats is now better organized than its previous releases: is no more, like before, a "LHA a t:ItaCats SYS:LOCALE/Catalogs/italiano/\*", but a more complete archive, without the "Work in progress" present, with more catalogs, .ct file (for developers, 90% mine), Italian & english guide (who's going to read this, however?), standard installer script..

I hope that my (and not only) efforts will be liked from all amiga users & programmers!!

Read the [More projects](#) section for more Skyzzo Productions productions. 8)

## 1.8 History

Where ItaCats has been ?

Version Notes

-----  
1.3 [05-May-96] 3 catalogs added:

SuperView

SuperView\_Gui

SuperViewLib

3 .ct files added:

SuperView

SuperView\_Gui

SuperViewLib

5 catalog quitted:

AudioEd

---

LaunchPad

Ordering Prefs

Prefs (Recall)

WebMaker

1.2 [26-Apr-96] Added 2 catalogs:

Drafu

Drafu-gui

MUI 3.3

Filling 1.0

Added 2 .ct files:

Drafu

Drafu-gui

AmigaGuide file corrected

English AmigaGuide added

MagicWB icons added

1.1 [21-Apr-96] Added 1 catalog: DailyBackup

Archive rebuilt, added italian AmigaGuide file  
and italian standard installerscript

1.0 [??-Apr-96] First public Aminet release

## 1.9 Legal status

Can I redistribute ItaCats ?

ItaCats is FreeWare! You can copy as you wish, but: the archive must remain intact, and only a nominal fee can be charged for its distribution. Aminet and similar low-price CD collections are allowed to spread ItaCats until their price stays under 30.- DM. Now stop reading this and spread ItaCats. ;)

This software is provided "AS IS" without warranty of any kind, either expressed or implied. By using it, you assume the entire risk as to the quality and performance of the program.

## 1.10 Authors

Who made ItaCats ?

The author of the archive am I, Luca Giolo of Skyzzo Productions, born in 1974, studying at the 2nd year of "Oriental languages and literatures" (in short I study Japanese ;) ) (Venice). I am an Amiga user since 1990 and I got Commodore computers since I was a child. I had got the good old CBM 16, and after I changed it with a CMB 128 (sigh!). I've made my way to 16-bit with a mighty A500/1.3 (soon expanded at 1MB), next I've gone for 32-bits with my A1200 (Commodore model, CPU 68030/28, FPU 68881/25, 6MB RAM, HD 540MB, CD-Drive 4X, HP-Deskjet 850C, a 880K external drive), my last computer. Oh, I got also a CD<sup>32</sup>.

I'm a real manga (japanese comics) and anime (japanese animation) fan, I love D&D®, Lord of the Rings® and 90% of RPG games (I'm a D&D® master), fantasy books, japanese CDs and the "Do it yourself". I don't like PCs :,), american comics, jazz & trash.

Even if I am the archive author, I am NOT the author of all catalogs, even if most are by me. The authors are several and all have a place in the **Contents** section.

And, please note: I've began to translate much BEFORE doing this project, so is possibile that some authors' name is wrong or similar. If you find some error, please tell **me**.

---



## 1.11 Future

What will happen to ItaCats ?

I will continue my project until there will be programs that I want to localize and until I'll get some feedback. If someone of you has some idea for the catalog to translate next, or if you are a developer and want some of your programs localized, please contact me (if you can send also \*.ct file). Send your suggestions to:

Luca Giolo

Via XXV Aprile, 34

45010 Rosolina (RO)

Italy :)

E-Mail: grifon@vega.unive.it (<== Thanks to Venice's university :) )

PLEASE! If you are a developer, read the Developer.readme file before contacting me!

## 1.12 Next catalogs

Which will be the next catalogs in ItaCats ?

These catalogs are now "in progress":

AudioED

DraFu (Requested by author)

LaunchPad

NewMultiView

OrderingPrefs

Prefs (di Recall)

Public Screen Inspector

SuperView (Requested by author)

TIFFView (a few problems with this)

WebMaker

## 1.13 More projects

What is there, in addition to ItaCats ?

Those projects are now "in progress":

MAG® (Manga & Anime Guide)

Manga & Anime Guide® is the ipertext guide on the Amiga that all manga & anime fans were waiting for! Now in early alfa (and 100% in italian), MAG® will have:

- Several on-line images
  - Several on-line samples
  - Description on every famous production
  - Description of authors
  - Ratings
-

MAG® will not be available on Aminet, 'cause upload copyrighted images, even from PD sources, is forbidden there. Mail to the author for more info.

You will hear soon also some modules, by Ilario Moretto of Skyzzo Productions:

Me nona copertona

Techno-style module.

NukuNuku Begin

Begin song of Banno Bunka Nekomusume (Catgirl NukuNuku).

Project Phoenix 8 voci

Strange 'duckie' module (8 voices).

Secret of Mana Octa

Begin song of "Secret of Mana" (RPG game for Super-Nes).

## 1.14 Acknowledgements

I wish to thank (sorted by name):

Aminet, for the hundreds of megabytes of PD software.

Andreas R. Kleinert, the first programmer who has asked me a localization of a his program.

Commodore, per aver finanziato i produttori originali di Amiga e per aver creato il C-16, il C-64 ed il C-128. Peccato che sia finita così...

Escom AG, (anche se non sopporto il tedesco :)) per aver ridato nuova vita ad Amiga

Rafael D'Halleweyn, per l'eccellente CatEdit, usato per creare la maggior parte dei catalog.

Tutti i programmatori Amiga: grazie per il vostro supporto per questa splendida macchina.

Tutti gli autori di catalog, per aver reso l'Amiga veramente internazionale.

## 1.15 Greetings

An "hello!" to the following people:

Max, Davide, Krizia, Paola, Katia ed Alessandra, miei compagni di corso.

Stefano Osti, grande grafico ;), programmatore in Amos e Master di Girsra (Skyzzo rules!). Possiede un A500+.

Ilario Moretto, maestro di Koopa (Super Mario Karts), appassionato di Manga & Anime ("I prepotenti credono di essere i padroni del mondo..."), consulente di MAG®, Giocatore di livello 15 :) di D&D®, appassionato di musica, dotato di Super Jetpack (smile). Attualmente possiede un A1200 ed un C64. Presto sentirete alcuni dei suoi moduli su Aminet: se lo trovate, vi consiglio "Secret of Mana Octa" e "Me nona copertona".

Sandro Destro, Kenshir-maniaco di 27° livello, Guyver-maniaco di 35° livello, A500ista. Pazzo. :)

Carne, esperto giocatore e 'sfonfatore' di qualsiasi gioco a Laser-Disk esistente (usufair! isisvinca). Anche lui dotato di Super Jetpack (smile). Possedeva un C16.

Erik, mitomane, pazzo megalomane, mezzo dj/Nasp-ista :). Possiede un A500.

Stefano Avanzo, uno degli esseri più maniaci di tecnica e di Cris Hüelsbeck che possano esistere. Possiede un A1200.

Erica, un'ottima amica, anche se non la posso vedere molto spesso.

Enza, Spada & Ciandra, i tre dell'Ave Maria :)